FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Dist. 170 Enu. 10

CINQUIÈME DU CA

Province Québec — District No. 170 L'Islet — S. District No. 8 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 9 — {in / dans} St Damase — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Telesphore Belanger — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉE DANS L'ORDRE DES VISITES		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE FIELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFI... (specify age wi... / ... ans et moins.	
Dwelling House / Maison habitée	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number (in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est en Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou débors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (Give instructions.) / Travaillant à son compte (Voir instructions.)	Made when paper is printed, "1" in woollen mill, "2" in cotton mill, "3" in flax mill, etc. / Mentionner ici la personne est employée dans une manufacture de laine, une manufacture de coton, une manufacture de lin, etc.	Weeks employed in 1910 at any occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à un emploi ou métier quelconque.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi ou métier principal.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou des labeurs de l'emploi principal ou du métier.	Rate of earnings per hour when employed by the hour.—Cents. / Taux du gain par heure lorsque payé à l'heure.—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons attending Schools, Colleges, Convents or Universities. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant les écoles, collèges, couvents ou universités.	Blind. / Aveugle.	... and deaf-... / ... et sourd-...
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	24	Dominique Blais	St Damase	F	Epouse	M	Juin	1844	67	Québec			Français	Canadien	Catholique																								
2	25	" Imelda	St Damase	F	Fille	C	Mars	1900	11	Québec			Français	Canadien	Catholique																		10	oui	oui	Français			
3	25	26 Le Coultre Jean Baptiste	St Damase	M	Chef	M	Juin	1844	67	Québec			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur			non	non	non												oui	oui	Français			
4		" Aurore	St Damase	F	Epouse	M	Mars	1848	63	Québec			Français	Canadien	Catholique																		lu	ou	Français			
5		" Joseph	St Damase	M	Fils	C	Juin	1887	24	Québec			Français	Canadien	Catholique	Journalier																	ou	ou	Français			
6		" Odilon	St Damase	M	Fils	C	Nov	1892	19	Québec			Français	Canadien	Catholique	Journalier																	lu	lu	Français			
7		" Eva	St Damase	F	Fille	C	Avril	1889	22	Québec			Français	Canadien	Catholique																		ou	ou	Français			
8		" Marie	St Damase	F	Fille	C	Juin	1895	16	Québec			Français	Canadien	Catholique																		ou	ou	Français			
9		" Florida	St Damase	F	Fille	C	Mai	1897	14	Québec			Français	Canadien	Catholique																		ou	ou	Français			
10		" Aurore	St Damase	F	Fille	C	Mai	1900	11	Québec			Français	Canadien	Catholique																		ou	ou	Français			
11		" Rose	St Damase	F	Fille	C	Avril	1901	10	Québec			Français	Canadien	Catholique																		lu	oui	oui	Français			
12		" Jean	St Damase	M	Fils	C	Octobre	1909	1	Québec			Français	Canadien	Catholique																		—	—	—	—			
13		" David	St Damase	M	Père	M	Avril	1833	78	Québec			Français	Canadien	Catholique	Rentier																	ou	ou	Français			
14		" Louis	St Damase	F	Epouse	M	Juin	1827	84	Québec			Français	Canadien	Catholique																		ou	ou	Français			
15	26	27 Pelletier Louis	St Damase	M	Chef	M	Dec	1882	29	Québec			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	0	0	50	non	oui	oui											ou	ou	Français			
16		" Aurore	St Damase	F	Epouse	M	Dec	1858	22	Québec			France	Canadien	Catholique																		ou	ou	Français			
17		" Aurore	St Damase	F	Fille	C	Avril	1910	1	Québec			Français	Canadien	Catholique																		—	ou	Français			
18	27	28 Bernier Alfred	St Damase	M	Chef	M	Octobre	1851	58	Québec			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur			non	non	non												ou	ou	Français			
19		" Philomène	St Damase	F	Epouse	M	"	1850	61	Québec			Français	Canadien	Catholique																		ou	ou	Français			
20		" Ernest	St Damase	F	Fille	C	Octobre	1904	7	Québec			Français	Canadien	Catholique	Etudiante																	lu	ou	ou	Français			
21		" Emile	St Damase	M	Fils	C	Janvier	1908	3	Québec			Français	Canadien	Catholique																		—	—	—	—			
22		" Joseph	St Damase	M	Fils	C	Mars	1909	2	Québec			Français	Canadien	Catholique																		—	—	—	—			
23		" Ernest	St Damase	M	Fils	C	Juillet	1910	1/2	Québec			Français	Canadien	Catholique																		—	—	—	—			
24	28	29 Dubé Lucie	St Damase	M	Chef	M	Dec	1873	38	Québec			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	0	0	50	non	non	oui											ou	ou	Français			
25		" Anna	St Damase	F	Epouse	M	Mars	1871	40	Québec			Français	Canadien	Catholique																		ou	ou	Français			
26		" Joseph	St Damase	M	Fils	C	Mars	1899	12	Québec			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur																	lu	ou	ou	Français			
27		" Marie	St Damase	F	Fille	C	Sept	1900	11	Québec			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur																	lu	ou	ou	Français			
28		" Elzidas	St Damase	F	Fille	C	Janvier	1902	9	Québec			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur																	lu	ou	ou	Français			
29		" Joséphine	St Damase	F	Fille	C	Avril	1903	8	Québec			Français	Canadien	Catholique																		lu	ou	ou	Français			
30		" Noël	St Damase	M	Fils	C	Dec	1906	6	Québec			Français	Canadien	Catholique																		—	—	—	Français			
31	29	30 Dubé Lucien	St Damase	M	Chef	M	Nov	1861	50	Québec			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	0	0	50	non	non	oui											ou	ou	Français			
32		" Sarah	St Damase	F	Epouse	M		1864	47	Québec			Français	Canadien	Catholique																		ou	ou	Français			
33		" David	St Damase	M	Fils	C	mars	1888	23	Québec			Français	Canadien	Catholique	Journalier																	ou	ou	Français			
34		" Rosilda	St Damase	F	Fille	C	Avril	1891	20	Québec			Français	Canadien	Catholique																		ou	ou	Français			
35		" Aurore	St Damase	F	Fille	C	Juin	1894	17	Québec			Français	Canadien	Catholique																		ou	ou	Français			
36		" Joseph	St Damase	M	Fils	C	Mai	1898	13	Québec			Français	Canadien	Catholique																		lu	oui	oui	Français			
37		" Emidé	St Damase	M	Fils	C	Mars	1901	10	Québec			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur																	lu	ou	ou	Français			
38		" Alfred	St Damase	M	Fils	C	Janvier	1903	8	Québec			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur																	lu	ou	ou	Français			
39		" Briard	St Damase	M	Fils	C	Sept	1905	5	Québec			Français	Canadien	Catholique																		—	—	—	—			
40		" Jeanne	St Damase	F	Fille	C	Sept	1910	1	Québec			Français	Canadien	Catholique																		—	—	—	—			
41	30	31 Bernier Théophile	St Damase	M	Chef	M	Avril	1875	36	Québec			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	0	0	50														nu	nu	Français			
42		" Délia	St Damase	F	Epouse	M	Dec	1873	37	Québec			Français	Canadien	Catholique																		ou	ou	Français			
43		" Philippe	St Damase	M	Fils	C	Juin	1904	7	Québec			Français	Canadien	Catholique																		—	—	—	Français			
44		" Joseph	St Damase	M	Fils	C	Juin	1905	6	Québec			Français	Canadien	Catholique																		—	—	—	Français			
45		" Marie Anne	St Damase	F	Fille	C	Juillet	1906	5	Québec			Français	Canadien	Catholique																		—	—	—	Français			
46		" Joséphine	St Damase	F	"	C	Mars	1908	3	Québec			Français	Canadien	Catholique																		—	—	—	Français			
47		" Laura	St Damase	F	Fille	C	Juin	1909	02	Québec			Français	Canadien	Catholique																		—	—	—	Français			
48		Philomène	St Damase	F	Fille	C	Juin	1911	2/12	Québec			Français	Canadien	Catholique																		—	—	—	—			
49	31	32 Dubé Onathamon	St Damase	M	Chef	M	Fév	1861	50	Québec			Français	Canadien	Presbytérien	Cultivateur	0	0	50														ou	ou	Français			
50		" Clarisse	St Damase	F	Epouse	M	mars	1870	41	Québec			Français	Canadien	Presbytérien																		ou	ou	ou				